



HEL	Rotor Diameter	Overall LEN
1	11.0 m	13.0 m
2	10.0 m	11.5 m

BESCHREIBUNGEN/ABMESSUNGEN DESCRIPTIONS/DIMENSIONS	Oberfläche SFC	Tragfähigkeit STRENGTH
Gemäss Skizze /REF sketch	ASPH	5700 kg MPW
VAR (26.5): 4° E		→ VFR AGA 3-0, § 2

1 Helikopterflugplatz: Privat, PPR 0830-1200 LT 1330-1700 LT	1 Heliport: Private, PPR 0830-1200 LT 1330-1700 LT
2 Lage: 8 km S Aarau	2 Location: 5 NM S Aarau
3 Flugplatzbezugstemperatur: NIL	3 Aerodrome reference temperature: NIL
4 Betriebszeiten: MAX 0600 - 2130 LT SUN + HOL: MAX 0700 - 2000 LT	4 OPR hours: MAX 0600 - 2130 LT SUN + HOL: MAX 0700 - 2000 LT

5	<p>Flugplatzhalter: Rose Helicopter AG Bändlistrasse 6 5043 Holziken</p>	5	<p>AD-Operator: Rose Helicopter AG Bändlistrasse 6 5043 Holziken</p>
6	AFTN: NIL	6	AFTN: NIL
7	<p>TEL NR: +41 (0) 62 721 44 44 +41 (0) 62 721 44 66 FAX E-Mail: info@roseheli.ch Internet: http://www.roseheli.com</p>	7	<p>TEL NR: +41 (0) 62 721 44 44 +41 (0) 62 721 44 66 FAX E-Mail: info@roseheli.ch Internet: http://www.roseheli.com</p>
8	<p>Bodendienste: Hangar, JET A1, AVGAS</p> <p>Rettungs- und Feuerbekämpfungsdienste: Zulässige Operationen sind: - HEL mit MTOM \leq 3175 kg Personal nicht zwingend vor Ort anwesend 4 Feuerlöscher vorhanden (2 x 5 kg CO₂, 1 x Schaum 6 Liter, 1 x Schaum 9 Liter) im Hangar und an der Betankungsanlage</p>	8	<p>Ground services: Hangar, JET A1, AVGAS</p> <p>Rescue and Firefighting Service (RFFS): Allowed operations are: - HEL with MTOM \leq 3175 kg Personnel not necessarily on site 4 fire extinguishers available (2 x 5 kg CO₂, 1 x foam 6 litre, 1 x foam 9 litre) in hangar and at fuel station</p>
9	Zoll: NIL	9	Customs: NIL
10	<p>Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen: Keine Einschränkungen für Such- und Rettungsflüge</p>	10	<p>Local flying restrictions and remarks: No restrictions for SAR flights</p>
10.1	<p>Ausserhalb der Betriebszeiten ist kein Start und keine Landung erlaubt. Für jeglichen Flugverkehr an folgenden Feiertagen gesperrt: Karfreitag, Ostersonntag, Weihnachtstag</p>	10.1	<p>Outside OPR HR no TKOF and LDG authorized. AD closed to all traffic on following HOL: Good FRI, Easter SUN, Christmas</p>
10.2	PPR obligatorisch für auswärtige HEL.	10.2	PPR mandatory for all visiting HEL.
11	<p>ATS: Kein ATS verfügbar. Blindübermittlung auf HEL 2 159.850 MHz erwartet.</p>	11	<p>ATS: No ATS available. Blind calls on HEL 2 159.850 MHz expected.</p>
12	<p>Handkorrekturen: NIL</p>	12	<p>Hand corrections: NIL</p>